

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK LI 4. 232. НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, середа, 29-го листопада 1944.

NEW YORK and JERSEY CITY, Wednesday, November 29, 1944. VOL. LI.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ П'ЯТЬ ЦЕНТИ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ЕДВАРД Р. СТЕТИНІОС НОВИМ СЕКРЕТАРЕМ СТЕЙТУ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт прийняв резолюцію Кордела Гола із становища секретаря стейту і на його місце іменував теперішнього підсекретаря Едварда Р. Стетиніоса. Стетиніос має 44 роки, а в стейтовім департаменті він служив лише один рік. Перед тим він був у службі при Ленд-Лізі. До державної служби він прийшов із становища президента в Юнайтед Стейтс Стіл Корпорейшен. — Це наймолодший стейтовий секретар від часу першого президента Джорджа Вашингтона. Він уродився у Стейтен Айленд під Нью Йорком, ходив до університету Вирджинія, опісля вступив до бізнесової служби. На становищі підсекретаря стейту відбудув кілька подорожей закордон, тепер найбільше зайнятий переведенням плянів з Домбартона Овкс.

Інші іменування.

Водночас із іменуванням Стетиніоса президент іменував генерал-майора Петрика Джей Горлія амбасадором до Китаю. Горліє вже в Чункінгу разом із Доналдом Нелсоном, який налагоджує китайські фінансові справи. — Палата репрезентантів прийняла законопроект, щоб теперішнього начальника генерального штабу, генерала Джорджа С. Маршала залишити далі на його становищі після 31. грудня 1944. р., коли він має піти на пенсію по скінченні 64. році життя.

Із резигнацією Кордела Гола в первісім кабінеті президента Рузвельта з року 1933. лишиться лише двох секретарів, а це є секретар внутрішніх справ Гері Л. Ікес і секретарка праці Френсіс Перкінс. Стетиніос є 23. член кабінету теперішнього президента.

ПРЕЗИДЕНТ ВИБИРАЄТЬСЯ У НЕЗНАНЕ МІСЦЕ.

ВАШИНГТОН. — Після іменування нового секретаря стейту президент Рузвельт хоче вийти в незнане місце на довгий відпочинок. На газетарській конференції він заявив, що він не має асних плянів, куди він поїде, але його візді може принести несподіванку. — Щодо його стрічі з Чорчиллом і Сталіном, то вона буде відложена аж по Новім Році, хоч загально говорять, що вона вже недалеко.

АМЕРИКАНСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ ПРАЦІ ЗА 30-ГОДИННИЙ ТИЖДЕНЬ ПРАЦІ.

НЬО ОРЛЕАНС. — На конвенції Американської Федерації Праці прийнято резолюцію з домаганням до конгресу, щоб він перевів закон, установлюючий 30-годинний тиждень праці по війні. Це потрібно на це, щоб злегіднити напруження у продукції й поширити заняття. Звіт комісії пояснює, що це таке „напруження“ у продукції. Там сказано, що прискорення часу у продукції вкорочує вік робітника. Це може бути оправдане вчасі війни, але не має рації вчасі миру.

ПЛАН ПОШИРЕННЯ СУСПІЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

ВАШИНГТОН. — Адміністрація виявила пляни поширення закону про суспільне забезпечення. План вимагає підвищити одат на суспільне забезпечення на 2 відсотки, бо теперішні фонди не вистарчають на виплату відшкодування вчасі безробіття чи недуги. Крім цього безпека має бути поширена на фермерів для старечої пенсії, а звичайна безпека на домашню службу і самостійних бізнесовців. Придумують теж, щоб адміністрація фондів на випадок безробіття перейшла в руки федерального уряду із стейтових бюр. Федеральна влада має теж подбати за медичну і шпитальну допомогу для хворих робітників.

ПАНІ РУЗВЕЛТ ЗА ВІЙСЬКОВУ СЛУЖБУ ЗАГРАНИЦЕЮ.

ВАШИНГТОН. — Пані Рузвельт виявила думку, щоб завести однорічну військову службу в Америці з правом вислати наших воєнків уже вчасі вишколу до заграничних країв, головню до країв під окупацією після війни. Цю думку виявила вона на пресовій конференції у відповідь на запит, чи булоб доцільним переводити закон в тому напрямі. Вона додала, що така постанова потрібна на те, щоб воєнки могли оставати без перерви в окупованих краях.

КОНГРЕСОВА КОМІСІЯ ЗА ПРОДОВЖЕННЯ ВОЄННИХ ПОВНОВАСТЕЙ.

ВАШИНГТОН. — Правнича Комісія палати репрезентантів прийняла законопроект, щоб продовжити воєнні повновласти для президента Рузвельта ще на один рік, після того, як вони вигасають з днем 31. грудня 1944. р. Надіються, що закон буде ухвалений в палаті впродовж біжучого тижня.

Сомнер Велес домагається опікунчої ради для залежних народів

НЬО ЙОРК. — Бувший підсекретар Сомнер Велес вийшов з домаганням створення міжнародної ради тротів для опіки над усіми залежними народами і колоніями, щоб дати їм автономію і підготувати до свободи.

Промову в тому напрямі вголосив Велес на форумі Стоварищених Членів Нової Школи для Суспільних Дослідів під н. 66 Вест 12 вулиця. Він вийшов із задоволення, що теперішні Алянти по знищенню тиранії переймуть на себе хіба дальший визиск і поневолення, наложене вже давно на колоніальні народи. „Із тих причин треба забезпечити, щоб майбутня міжнародна організація створила міжнародну раду, яка не лише малаб за завдання усунути несправедливості, що були в минулому, але щоб їм призначено автономію і незалежність так скоро, як лише вони викажуть спосібність виконувати такі права.

„Така опікунча рада повинна мати на цілі приготувати всі залежні народи так скоро, як це лише можна, до обняття відповідальності і зобов'язань за свободу. Створення міжнародної опікунчої ради, яка почуваласьби остаточно відповідальною перед опіцією світу, буде знаком миру народів, про який ми звичайно так легко говоримо“ — оце слова Велеса.

Велес обговорив теж справу вмішування однієї держави у внутрішні справи іншої. Щоб вивістити цю справу, він пропонує, щоб група світових держав, як ось пропонує міжнародна організація, зажадала від своїх членів-держав, щоб вони признали своїм народам есенціальні людські права, підтримані світовою опіцією. Інша знову справа, продовжує Велес, коли якась держава хоче односторонньо накинути своєму слабшому сусідові свою волю, як має виглядати склад уряду такої держави.

ЗА ЗРІВНАННЯ ПРАВ ОБОХ ПАЛАТ КОНГРЕСУ В СПРАВІ ДОГОВОРІВ

ВАШИНГТОН. — Правнича Комісія Палати Репрезентантів односторонньо прийняла вироблений законопроект, про зміну конституції тому напрямі, щоб обі палати конгресу мали однакове право рішати звичайною більшістю голосів про прийняття або відкинення міжнародних договорів. Тепер лише сенат має право вирішувати такі договори.

Потверджують вістку про смерть митрополита Шептицького

РИМ. — За вістями, щойно одержаними Ватиканом, у Львові помер 4. листопада Андрій Шептицький, відомий архієпископ руського обряду. Врочисте поминальне богослуження за архієпископа буде відправлене незадовго згідно з руським обрядом у церкві св. Станіслава.

Подобиць його смерті немає, за відміком вістки, що він помер не у своїй резиденції, а в резиденції Болеслава Твардовського, архієпископа латинського обряду. Можливо, що він був прогнаний зо своєї резиденції москалями.

ПОЛЯКИ ПРОБУЮТЬ СТОРИТИ КОАЛІЦІЙНИЙ КАБІНЕТ

ЛОНДОН. — По цілоденній конференції Польська Соціалістична Партія постановила приступити до творення нового польського міністерського кабінету, під проводом соціаліста Яна Квапієського, аби в цей спосіб покінчити крізу в польським уряді на вигнання, створену резигнацією прем'єра Міколайчика. Соціалісти постановили старатися створити цей кабінет на засаді коаліції чотирьох головних польських партій, що й досі становили польський уряд.

Покищо однак Польська Хлопська Партія, з котрої вийшов Міколайчик, не заявляє охоти приступити до коаліції. Супроти цього соціалісти віддай будуть пробувати створити коаліційний уряд у цей спосіб, що до уряду ввійдуть представники Партії Соціалістичної, Націоналістичної (вшехояків) і Християнських Демократів, а для Хлопської Партії подишеться вільні місця до обсаджень. Міколайчик ввійде до уряду, хіба як інші партії приєднаються до його думки, через яку він зрезигнував. Його приваєність у уряді важна, бо він зеднав собі американців і британців.

Люблинський комітет далі заманює Міколайчика до Люблина. Цей комітет має мало провідників, а Міколайчик має широкую популярність у Польщі.

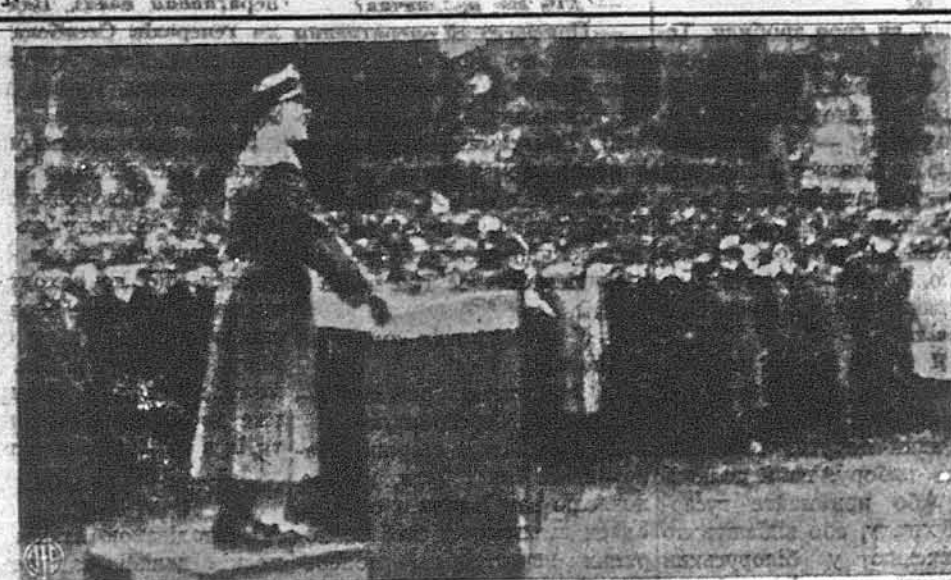
ДЕ ГОЛ У ТЕГЕРАНІ

ЛОНДОН. — Тегеранське радіо доносить, що по дорозі до Москви там задержалися генерал де Гол, начальник французького уряду, та його міністер заграничних справ Бідо. Генерал де Гол був на прийнятті в перського шаха.

З Каїра доносять, що з Де Голем їде Богомолов, російський амбасадор у Парижі.

ДЕ МУСОЛІНІ?

Контрольоване німцями італійське радіо додає, що Беніто Мусоліні був на прийнятті, що йому справив Рудольф фон Ран, німецький амбасадор до італійського куклового уряду. Іншими дорогами прихляють з Італії вісти, що Мусоліні лежить важко хорий на шлюнкову ледугу.



БЛАГАЄ ПОМОЧІ. — Ця картина, що представляє сцену в німецькому місті Гановер, дійшла до Америки через неутраляні джерела. На ній бачимо мейора згаданого міста, як промовляє до решти мешканців, що це не опинились в армії, щоби ратували воєнне положення і всі стали членами місцевої гвардії для охорони міста.

АМЕРИКАНЦІ ЗБІЛЬШУЮТЬ НАТИСК НА ЗАР

ГОЛОВНА КВАТИРА АЛІАНТСЬКИХ ЕКСПЕДИЦІЙНИХ СИЛ. — Аліантські армії бють по сильних німецьких лініях від швайцарської границі аж по Тодляндію, добуваючи невеликі території супроти зростаючого німецького опору. Тільки на секторі Третьої Американської Армії під командою генерала Патона зроблено поважніші посушення вперед. Ця армія розбиває оборону Зарської кітловини.

Американська Перша й Бритійська Друга Армія ще далі змагаються зо завзятим спротивом ворога на півночі. Їм приходитьсь воювати в болоті, що сягає до колін, та добувати кожен пядь землі великими коштами.

На полудневім відтинку французької й американської війська закріплюють свої свіжі добутки.

Відступаючи перед американськими військами, що проломали лінію Мажино, німці евакуювали місто Сан Аволд, що лежить між Лінією Мажино й Лінією Зигфріда. Американська 80. дивізія піхоти заняла місто й пішла поза нього ще дві милі.

ПАРАШУТОВІ ВІЙСЬКА ПОСУВАЮТЬСЯ ПОЗА РЕН.

Сема Армія спустила з літаків війська скоропадами поза німецькі лінії коло швайцарської границі, аби вони перерізали залізничну лінію коло Імендінгена й Лавхрігена, через котрі німці слали посилення своїм фронтоним лініям.

Воєнні кореспонденти при Першій Американській Армії кажуть, що бараж американської артилерії на місто Гроснаб був такий сильний, що цілі доми підносилися зо землі в повітря й розсіпалися в ньому на румовища.

ЗНОВУ ЗБИЛИ НІМЦЯМ 102 ЛІТАКИ.

ЛОНДОН. — Понад 400 німецьких боєвих літаків вилетіло для боротьби проти 500 британських літаків понад північно-західною Німеччиною й звели з ними довгу битву, в котрій британці зострілили 98 ворожих літаків в повітря, а чотири знищили на землі.

Тимчасом коло пів тисячки американських важких бомбовиків розбивало залізничні двірці в Офенбургу й Бінгені. З виправи не вернулося 13 боевиків і 1 бомбовик.

Бритійські бомбовики скидали на Мінхен 6-тонні бомби, з котрих кожна може розбити цілий блок домів.

ДАЛЬШИЙ НАСТУП ЧЕРВОНОЇ АРМІЇ В ЧЕХОСЛОВАЧЧИНІ.

ЛОНДОН. — Червона Армія заняла ще пів сотні сіл у Чехословаччині при польській границі та дійшла до більшого північно-мадярського залізничного вузла Шаторальяугеля. Вона підсунула ближче до Пряшева й Кошиць.

Берлінське радіо каже, що боротьба коло Будапешту ослабла.

НІ ОДНОГО БОМБОВИКА НЕ ВТРАЧЕНО В АТАЦІ НА ЯПОНЦІВ.

ВАШИНГТОН. — Американський уряд подає, що дві сили американських літаків, зложені з 200 великих бомбовиків, що бомбардували Токіо й Бангкок, вернулися всі до своїх баз, не втративши ні одного бомбовика.

Рейд бив по пристані японської столиці та по залізничних варстатах у Бангкоку.

НИМИЦ ПОДАЄ ВТРАТИ ВОРОГА НА 48 КОРАБЛІВ

ПЕРЛ ГАРБОР. — За заподаннями адмірала Честера Нимица, американський рейд у п'ятницю на японські кораблі на Філіппінах коштував японців разом 48 кораблів.

Адмірал називає цей рейд добрим початком для бою за Філіппіни.

НІМЕЦЬКА МОЛОДЬ РУШАЄТЬСЯ ПРОТИ ГІТЛЕРА.

З АМЕРИКАНСЬКОЮ ДЕВ'ЯТОЮ АРМІЄЮ. — До американських військ дістався один 17-літній німецький дезертир, котрий заявив американським офіцірам, що в німецьких містах повстають банди молодих хлопців, що на вулицях воюють ножами й палками проти Гітлерівських організацій молоді.

ЗБИРАЮТЬСЯ СУДИТИ ГІТЛЕРІВСЬКУ ГВАРДІЮ ЗА ЖОРСТОКОСТІ.

ЛОНДОН. — Червона Армія збирається судити за жорстокості, поповнені в Польщі, шістьох членів спеціальної нацистичної гвардії („SS“). Суд видно має відбутися в Майданеку, що був сценою жорстокостей. Чотирох нацистів обвинувачується за мордування й мучення цивільних бранців і воєнних п'яників, а двом членам нацистичної гвардії закидується ще насилування жінок, привезених до табору в Майданеку.

ШУКАЄТЕ ПРАЦІ? — Наперед погляньте на оголошення нових робіт у „Свободі“.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.
Classified Advertising Department, 595 — 7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Поодинокі числа три центи.		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
Число з суботи (з англійською частиною):		Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На пів року	\$1.50	Six months	\$1.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

Понад 44 тисячі

Маємо тепер в Українському Народному Союзі понад сорок чотири тисячі членів. Та не повинні ми закінчити отсе 50-ліття, щоб не дійти принаймні до 45 тисяч. Значить, не кажемо, щоб досягти 50 тисяч, що повинно би бути; ні не мріємо про 100 тисяч, як це бажали бачити многи ревні члени, коли висказували свої побажання з нагоди різних Союзних Ювілейних Свят. Ось того всього ми не підносимо. Зате ставимо таку вимогу, яка може і повинна бути здійснена навіть у найтяжчих обставинах.

Щоб придбати 1.000 членів до організації річ не легка, це ми самі добре знаємо. Знають це добре наші організатори і ті всі, що працювали і працюють для організації. Що нині нема між нами тих, що були би найкращим матеріалом для організації, теж знаємо. Вони в армії й там сповняють обов'язки. Що ті, що звичайно дбали про те, щоб організація збільшувалась, нині для такої праці й сил тих не мають, що їх мали давніше, і ще постійно заняті працею у воєнній промисловості, чи деінде — це теж ми всі знаємо.

Але чи це може бути перешкодою, щоб не дійти цього року до 45 тисяч членів в У. Н. Союзі? Так саме тому, що знаємо усі ті перешкоди, ми не ставимо наших домагань дуже високо, ні навіть високо, але тільки в такій висоті, яка може бути здійснена.

Здається, що ті речі усім нам добре відомі. Та ми проте згадуємо за них, бо вже не багато часу остало на те, щоб дістати і ту тисячу членів, якої нам ще бракує для досягнення нашої цілі. Знаючи з практики, як іде в нас справа з приєднанням нових членів, можемо навіть сказати, що вже остав дуже короткий час на те, щоб доповнити ще цього Ювілейного Року наше членство до суми 45 тисяч членів. А це знов означає, що якщо таки зараз не

приложимо рук до праці, то того числа не досягнемо. А якщо так сталося, то можемо собі тоді сказати, що ми не відсвяткували гідно 50-ліття У. Н. Союзу!

Та віримо, що є між нами поважне число таких, що добре відчують, чим був У. Н. Союз в нашому народному житті. Вони теж знають, яку роль йому ще прийдеться відгравати. Бо так є, що У. Н. Союзу потребував наш народ ось тут на американській землі й буде його надалі потребувати, як для скріплення наших сил і нашої ідейної праці, так і на те, щоб було кому обізнатись за право на людське життя того українського народу в Європі, з якого походимо.

Ось тому У. Н. Союз мусить постійно рости вгору. Ось тому не можливо навіть сумніватись, щоб громадянство не дало йому в його 50-ліття ще отих тисяч членів, про яких тут мова.

Супроти цього не ждін на ніяку іншу причину, а таки зараз розгляньмося за новими членами у своєї власній хаті, чи серед сусідів, і даймо У. Н. Союзови такий ювілейний дар, щоб з кінцем року наш У. Н. Союз перейшов у членстві число 45 тисяч.

Проби перевиховання німців книжками

Німецькі вчені на вигнання, що тепер перебувають в Америці, виробили план для перевиховання німецької молоді. Мають для цієї цілі виробити цілу низку шкільних підручників, що їх мали би дати для навчання німецькій молоді після того, як в Німеччині зальотиться нацистичний уряд і як увесь край перейде остаточно під альянтську окупацію.

Мали би виробити в цей спосіб підручники історії, літератури, біології й інших шкільних предметів. Одну з таких книжок уже викінчується. Є це книжка, призначена для житку народних і середніх шкіл, книжка, що подає виривки з найкращої літератури світу й до-гітлерівської Німеччини, а яка мала би вищити в учеників вартість людських ідеалів, родинних зв'язків, суспільної відповідальності, національної терпимості й релігії.

Ця книжка дає нам поняття про намір авторів цього плану. Як звісно, нацистична партія навчала людей розцінювати ці вартості на свій спосіб: родина наприклад мала досить мале значіння в порівнянні з нацистичною людською вартістю, за яку вважається держава, очевидно нацистичну. Суспільна відповідальність у нацистів має специфічно нацистичні форми, а національної терпимості зовсім не признавано за чесноту. Релігію теж поважно обмежується в користь нацистичних вірувань. Отже під багатьма згаданими нова наука мала би бути поверненням понять, які нацистично вивчали нацисти.

Нові погляди, що їх маєє нацистична цим книжками, признається широко в світі по демократичних країнах. Там вони лягли в основу загальної підручників допущено до шкільної програми. Там же всі діти вищиплюють удачно, але там принаймні ніхто їх свідомо не підраває ні явно не підкопує їх вартості. До певної міри вони були признані й в до-гітлерівській Німеччині. Власне ті книжки, в котрих були націсти на ті пов'язані й вартості, нацисти старались спалити, щоб люди не могли навіть нехотючи покласти на їх слід при читанні книжок. Нині їх в Німеччині зовсім нема. Там публічно признається в школах зовсім протиліжні засади. Молодь учиться за зовсім іншими методами.

Як свідчать різні свідки, нацистам удалося вщепити в народ свої погляди про вищість німецької раси, думки про потребу народного егоїзму, пе-

рекання про державу понад все, про потребу воювати інші народи та про потребу неволювання інших народів. Нині віддай нема багато людей, які припускали би, що нацистична пропаганда не націлила нацистичних поглядів поважній більшості німецького народу. Словом, нині досить загально приймається за правду, що нацистам їх навчання зовсім удалося.

Власне супроти цього факту виринає тепер питання, чого можна сподіватись від заходів німецьких вигнанців навчати німців нових річей з приготування в Америці книжок. На стільки це можливо навчити німців нових річей? На стільки можливо вибити їм з голови нацистичні переконання, а вибити нові переконання, які можна би назвали демократичними?

Серед американців у цій справі панує загальне недовіря. Щодо тепер дозрілого вже покоління, вони навіть не мають ніяких сумнівів: вони певні, що його нових наставлень навчити вже не буде можливо. Вони вже нацистами й пімуть. Якщо їх це можна би чогось нового навчити, то хіба вдавати демократів. Одиную надію на зміну наставлень може дати молоде покоління, себто ті, що ще не пішли до школи. Навіть щодо них, то багато людей має сумніви, бож наука людини не починається в школі, а далеко перед тим, у дома. Коли родина переконана нацистичними наставленнями, то й дитина їх набереться зовсім несвідомо, так що пізніша протиліжна наука ледво чи її візьметься.

Зрештою, колиб навіть зроблено найкращі „демократичні“ підручники, колиб навіть ті підручники допущено до шкільної програми, чи це вже вистарчить, аби діти переняли нові науки? Хтож тих дітей має вчити? Невже було можна в нацистичній Німеччині знайти багато ненацистичних учителів? І нежеж переконаний нацистичними поглядами вчитель може навчати, хочби й з ненацистичних підручників так, що діти переконануться про помилковість нацизму? Коли вчительство буде одної думки, а підручники іншої, то чия думка переважить в умах дітей? Чи думка книжки, чи думка вчителя?

Не диво, що багатьом ця справа виглядає досить безнадійною. Всеж таки іншої ради нема, як братися хочби й за цей, згорі сумнівний щодо ви-

Правда за одне, а неправда за друге

Немає в нікого з нас найменшого сумніву щодо страшного варварства, якого допускати нацисти на українських землях. Воно там ще гірше, ніж в інших краях, що були під німецькою окупацією. Нацистський режим в Україні, як знаємо, це режим крові і глуму над святими ідеалами українського народу. Ось таким своїм поступованням в Україні німці на віки вічні покритись там ганьбою. І то тим більшою, що вони не мали найменшої причини так над Україною знущатись, бо вони не знайшли там завоюницького народу, а гноблений, який вони захотіли далі держати в неволі, але в своїй, а скарги і плоди української землі забирати на скріплення панівної „вищої раси“.

Маючи ось таке на увазі, навіть в уяві тяжко припустити, щоб в українському народі не було жодної більшої ненависті до німецького наїзду на Україну, ненависті, викликаной нацистичними звірствами над її населенням. Можна сказати, коли добре вдуматись в те все, що там, на українських землях, навіть є злишином про це все писати і постійно пригадувати українському населенню те, що воно пережило і витерпіло, бож воно має перед своїми очима ще свіжі і невичерпані тяжкі рани, бож воно бачить ще кожного дня гріби жертв, замучених нацистами.

Тому воно трохи дивно виглядає, коли в ось таких обставинах, про що не говорилось, чи про що не писалось тепер у Союзах про українські землі, хочби і про дуже давнє, ще сперд першої світової війни, то в тому нема згадки про ніякі інші терпіння українського народу, а тільки пишуть про ті, що їх завда-

вали німці. Часом випадає якесь слово і проти „польських панів“. Але то все. Очевидно, що іде рівночасно кампанія проти

слідів засіб. Хоч як він малонадійний, не лишається, що робити, як пробувати з цього починати спробу демократизації Німеччини. Радять починати навіть з цього, досить безнадійного проекту, бо чи тепер, чи пізніше, коли з нього таки буде доконечне треба починати. Дехто з німецьких вигнанців теж не вкорить великої будучности цьому плану, але й вони просять дозволити їм пробувати цього плану, й практичною пробою переконатися, скільки він варта.

українських „самостійників“ як „зрадників“, включно з Мазепою як зрадником старої да-ти, і тими всіми новітніми зрадниками, що жили чи живуть приблизно такими ідеями, як Мазепа.

Це останнє то вже для нас таке старе, що без того навіть годі уявити собі совєтську політику і пропаганду. Зате нове є те, що хоч тепер уже німців прогнано з України, і хоч їхні звірства очевидні й українському народові надто добре відомі, совєтська пропаганда представляє тепер нове положення українського народу так, неначеб, як не стало німецької неволі, то тепер уже настала для українського народу воля, що ніби вже сонце засяло, ніби щастя зійшло, за яке треба дякувати „батькові Сталінові“.

Ось таку неправду пересилається до Америки. Большевицький У. Ш. Вісті є тепер переповнені нею. Ви читаєте, наприклад, про „щастя, якого німцям не вкрасти“, себто про відомого артиста з Галичини Амвросія Бучму, що „то ціле своє життя борювався з ворогом-німцем“. Зате ні словом, щоб той артист, наділений великими совєтськими відзначеннями, міг колинебудь і донебудь боротись ще з якимсь іншим ворогом, від якого терпів український народ, чи хоч терпів принаймні в давнину, тому 30 чи сорок років, коли ще Сталіна не було на Кремлі й про який то час можна би вже „відважніше“ дещо сказати.

А той Бучма колись представив у театрі чи на фірмі й Шевченка. Та давніше хоч була якась згадка і про московське армо, а тепер, то так якби те все ніколи не існувало. Не то за нове, але й за старе московське армо нема навіть згадки, навіть найменшого натяку. Тільки всюди радянський край, радянські люди, радянське визволення і радянське щастя...

Тепер уже цар Петро Перший — великий будівничий України. Тепер уже і велика цариця Катерина Друга. Боро-ни Боже, щоб такий артист „народний“ як от Бучма, представляючи українським масам Тараса Шевченка, міг тепер нагадати, що той же Шевченко, питаючи, за що Господь кара Україну, відповідав, що карає „за Богдана та за скаженого Петра“, що заповідає, що тих, що служать московським ка-там, „не спасе їх добрий цар, їх кроткий, паний господар, не

дасть їм пити, не дасть їм їсти“, і не дасть їм змоги навіть від народної кари втекти і сховатись...

За таке писання не дістається у Союзах ордена Леніна чи Сталіна, а тільки кульку в лоб, Але так є, що Шевченко карав народним гнівом не тільки тих, що запродують рідний край і нарід німцями в неволю, але й тих, що запродують їх теж і москалеві...

Та за німецьку кривду може-ть в Україні писати, але такі мусите збувати мовчанкою інші кривди, іншу неволю над українським народом. І ось таку писанину пересилає тепер Москва до Америки, закриваючи німецькими звірствами, про які світ добре знає, свій гніт, який називає „визволенням“.

Наші большевики, щоб дати інший приклад, страх не люблять „докторів“. Та вже як з Москви „доктор“, то ним величаються на всі ставки. В числі У. Ш. Вістей з 25. листопада пише якийсь В. Карпінський, підписаний як „доктор економічних наук“, про „Велику сімю народів Радянського Союзу“. Що то за ідилічна ось та „сім'я! Словом, чистий рай на землі. Тільки повірте в те, що читаєте. Ось і зразки цієї московсько-совєтської пропаганди:

„...молода Радянська Союзна Держава є багато триваліша, ніж багато старих об'єднаних держав у західній Європі.“

„Ця тривалість та сила Радянського Союзу пояснюється в першу чергу політикою основників та провідників Радянської Держави щодо національних меншин. Радянська політика щодо національностей відзначається тим, що вона визнає право кожного народу до вільного політичного самовизначення, включаючи відокремлення, та помочи від найсильнішого й найбільше поступового російського народу і центральної установи

радянської країни для цих радянських народів, що у своїм розвитку залишилися позаді.“

„Ця політика здобула для росіян довіру всіх неросійських народів... Російський народ є старшим братом в сім'ї радянських народів, якого люблять другі та який спаяв їх в сильну нерозривну унію. „Всі союзні республіки приєднались до союзу добровільно і тішаться рівними правами незалежно від національності або раси народу кожної республіки, як теж незалежно від розвою, величини території або населення.“

„Кожна союзна республіка є радянською народною державою, має свої окремі права і одночасно добровільно творить частину Радянського Союзу на рівних правах з другими радянськими республіками.“

„Які є суверенні права союзової республіки? Поперше, право на добровільне відокремлення від союзу. Факт, що це право має кожна республіка, показує і потверджує добровільний характер союзу.“

Мусимо на тому таки зупинитись, бо й так уже забагато нарахували ось тих благода-тей, що становлять, як там пишеться, „основу сили і могутности багатонаціональної радянської держави“. Вправді автор повинен був хоч трохи потурбуватись, щоб якось пояснити, як це розуміти, що ці всі „республіки“ є спаяні, як пишеться у цій статті, з „старшим братом“, себто з російським народом, в „сильну нерозривну унію“, а з другого боку що вони можуть теж добровільно і „розірватись“. Та це, як видно, автора не турбує, бо добре знає, де він би за таке турбування опинився, бож „самостійники“, себто ті, що хотілиб відірватись, це щось найгірше, що тільки може в очах Кремля існувати!

Ось такі то „вісти“ тепер надходять з „визволення“ і

ОЛ. ЛУГОВИЙ. Права автора застережені.
В КІГТЯХ ДВОГОЛОВОГО ОРЛА
ПОВІСТЬ З ЧАСІВ ВЕЛИКОЇ ВІЙНИ
У двох частинах.
(Перший том трилогії „Огнем і Кров'ю“)
86)

Розіхалися по полках. Паволоцький з своїм оточенням рушив на східню окраїну містечка. Здалеку доглянув жемучі на осліп озби, з одним одиноким вершником на чолі. Кинувся їм на зустріч.

Пізнав хто це дуже швидко. На третьому зряді канцелярійному возі китайськими мандаринами „возсідали“ Сергій Брейтшток і Кулінін в товаристві полкового писаря Ерошкина. На переді гнався підпоручник Анохин, завідувачий обозом. Полковників наче не заважало, Паволоцький крикнув підхорунжому:

— Куди прете навання? Що сталося?

— Любачів захоплений німцями, ваше високоблагородіє. Тільки ми й вирвалися! — згодосив Анохин відсапуючи.

Любачів заняли. Н ми, з господином полковником, призначитися до гріху, не зовсім вам вірили. Ну, як же, герой? — в голосі Кулініна чулася не-притаєна заздрість. — І гармати захопили і ворога побили... Поздравляю!

— Дякую! — кинув Паволоцький сухо. Кулінін наспівував далі:

— Ну, ви своє зробили. Тепер віддай прийдеться вам злати командування полком.

— Ви вже здорові? Той Богу дякувати! — з помітною іронією відозвався Паволоцький. — Так переберете командування полком від ротмістра Алібекова. Я полком не команду. А ви, — звернувшись до Сергійчукова, — також видоздоровили?

— Я й не думав хворіти. Просто чувся перетомленим — той бробубіть.

— Радий почути! Тож даю вам до вибору, пане полковнику. Або приймайте гусарську бригаду, або відіждіть по призначенню у білоруський гусарський полк. Швендатися з обоими полковниками не ли-шює.

— Я командуючий брига-

дою! — підвищив тон Сергійчуков. — Ви повинні пі-дойти з рапортом!

— Не чуєся зобов'язаним, це одно, а друге — ви милітеся. Гусарською бригадою команду я, а не ви, — пояснював спокійно Паволоцький. Оба полковники значучо перегляну-лися.

— Хто вас признав?

— Призначений оперативним наказом по дивізії. В даний момент, панове, говорю з вами. Як тимчасовий начальник дивізії. Тим самим оперативним наказом призначений наступником генерала Стенбока у командуванні, а генерал Стен-бок покищо невідомо де.

— Неможливо! Той наказ у вас?

— У мене і у всіх командан-тів полків.

— Ми старші рангами! — іритувався Сергійчуков.

— А я покищо старший ста-новником. Так і бути, панове, дозволю вам ідти з обозом, однак вміщання в свої розпо-рядки не стерплю, поперед-жую!

— Ви, Володимир Миколає-вич — пробував переконувати Кулінін, — повинні знати, що

молодший рангою виконує о-бов'язки за відсутності стар-ших, та з хвилею прибуття старших передає команду. Це не субординація!

— Про субординацію охоче поговорив з вами сьогодні рано, коли ми білися з по-трійно переважаючим воро-гом. Зрештою, я виконую о-перативний наказ. Вдавайтеся до генералів Стенбока і Хел-чицького, коли чуєтеся по-кривдженими. То все, що мо-жу вам порадити.

Полковники присмирніли. За якийсь час відіхали з обозом на Борхів. Паволоцький повів гусарську бригаду на догідні становища для атаків. Не сподівався, що до заходу сонця він командуватиме знов тільки своєю сотнею. Та не снілося йому, що через кілька тижнів йому доведеться командувати вже двома дивізіями, виводи-ти їх з ворожого перстеня.

XXV

Несподіваною атакою трьох полків дивізії, над вечір то-гож дня звільнено Любачів і залізницю на Раву. Мішок роз-ширено, навязано зв'язки з дивізіями, що між них вклини-



РІК ЮБІЛЕЙНОЇ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ З ПРИВОДУ 50-ЛІТТЯ У. Н. СОЮЗУ ЗАКІНЧИТЬСЯ З ДНЕМ 30-го ГРУДНЯ 1944. Р. ТИМСАМИМ ОСТАЄТЬСЯ ВЖЕ ТІЛЬКИ 36 ДНІВ ДО ЗАКІНЧЕННЯ ЦЬОЇ КАМПАНІЇ. ЧИ ВАШ ВІДДІЛ СПОВНИВ УЖЕ Свій ОБОВ'ЯЗОК СУПРОТИ БАТЬКА-СОЮЗУ В ЦЬОМУ РОЦІ ЙОГО ЗОЛОТОГО ЮБІЛЕЮ? ЧИ ПРИДБАВ УЖЕ ВАШ ВІДДІЛ ДЛЯ СОЮЗУ ПРИНАЙМНІ ТЕ ЧИСЛО ЧЛЕНІВ, ЯКЕ БУЛО ВАМ ПРИЗНАЧЕНЕ? ЯКЩО НІ, ТОДІ СПОВНІТЬ ЦЕЙ ОБОВ'ЯЗОК ІЩЕ ДО КІНЦЯ РОКУ! ДІСТАНЬТЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ЧИСЛО НОВИХ ЧЛЕНІВ ОБОВ'ЯЗКОВО, КОНЕЧНО! НЕ ДОПУСТИТЬ ДО ТОГО, ЩОБ У СПИСИ ЮБІЛЕЙНИХ СОЮЗОВИХ ПРАЦІВНИКІВ БРАКУВАЛО ВАШОГО ВІДДІЛУ!

Праця про Україну в американських журналах

Від кількох літ виходить розв'язаного ще питання виспро- університеті стейту Колорадо- журнал під назвою Journal of Central European Affairs під редакцією професора Колорадського університету С. Гарисона Томсона. Журнал виходить при матеріальній підтримці університетів в Колорадо та Айова, як теж фондаций Френка Келого. До редакційної колегії журналу входять такі відомі дослідники європейських справ з поміж англосаксів як проф. Самюел Крос з Гарвард університету, Філіп Мослі з Гонтер Каледжу в Нью Йорку, проф. Розе та широко відомий проф. Сетон-Ватсон з університету в Лондоні, проф. Люц зі Стенфорд університету та кількох інших американських дослідників.

Журнал має суто науковий характер. Він оцінює собі ціль давати місце оглядам представників різних націй та різних політичних поглядів, оскільки вони є тримани на здорівно науковим рівні та не ширять расових чи національних полемік, як зазначено в постановах журналу.

В останнім випуску того журналу за жовтень 1944 появилася праця українського історика, проф. Миколи Чубатого, під заголовком „Новочасний Український Національний Рух“. Стаття доволі велика обсягом, бо займає одну п'яту частину цілого журналу та має 25 сторінок великої вісімки. Прикінці праці є подана література писань в українській, англійській, французькій та німецькій мові, яка могла б допомогти чужому дослідникові глибше простудіювати динаміку новочасного українського національного руху. Між 20 основними джерелами-творами поданими в бібліографії до тої праці находимо теж твори, видані заходами У. Н. Союзу.

Праця написана в понадпартійній дусі та старається вказати, що всі модерні новочасні-політичні угруповання серед українського народу в національних справах займають згідно самостійницьке становище, натомість всякі інші політичні орієнтації це чужий імпорт, а не український твір.

На вступі праці проф. М. Чубатий говорить про вагу не-

щасливих українських земель. І то в часі коли вже пишуть навіть жидівські газети в Палестині про нові депортації населення Західної України до Азії, в північну Сибір. А коли жидівські газети таке пишуть і ще додають, що мають вісті з достовірних джерел, та що отсе терпить те населення, що стільки натерпілось під нацистською неволюю, то можна собі легко уявити, як виглядає оте нове пекло в Україні, що звється советським „визволенням“. Та про те пекло ніхто не дізнається з советських інформацій, себто з тої советської пропаганди, що її поширює в першу чергу комуністична преса в Америці, до якої належать і большевицькі У. Ш. Вісті.

А ми хотіли б знати в Америці повну правду про німецькі злочинства, але теж і про інші, які діються в світі й в Україні, бо ті нові злочинства не є замиренням, а тільки поширенням нової ненависті, а самим і великою перешкодою в змаганнях нашого краю положити всіюди кінець анархіям, концентраційним таборам, масовим депортаціям невинних людей і масовим розстрілам без суду і доказу вини.

На закінчення автор в кількох реченнях дає сильветку особі жидючого ще в часі написання праці мітрополита Андрія Шептицького та образ його великанського впливу на ціле громадське життя Західної України та міграції.

Праця проф. Миколи Чубатого це один із чергових кроків людей, що стоять близько Конгресового Комітету Американських Українців, та стараються у поважний науковий спосіб поставити перед очі англосакського світу вагу нерозв'язаної української проблеми в Європі та шкоди, які з того зазедбанія можуть виринути для світового замирення. Праця інформує англосакський світ про новочасне українство у формі поважний, безсторонній та спокійній, тому тим більше переконливий для читачів неупереджений для справи визволення українського народу.

Варто теж американським українцям, особливо молодому поколінню, зазнати, що це праця професора М. Чубатого, напечатану в поважнім американським журналі. Випуск за жовтень (число 3, річник IV.) по ціні одного долара можна дістати в адміністрації журналу: Journal of Central European Affairs, University of Colorado, Boulder, Colorado.

Праця проф. М. Чубатого вийде теж окремою книжечкою, яку можна буде дістати у автора.

В цій самій випуску журналу поміщена також рецензія проф. М. Чубатого на книжку: Anderson: People, Church and State in Modern Russia. Кри-

тик виказує поминання автором ролі української національної стихії в Советському Союзі та трагічної ролі Української автокефальної Церкви.

ЖЕРТВИ НА ПРАЦЮ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ

На цілі Конгресового Комітету жертували: М. Бадабан з Густона, Техас, \$10; Сем Уорчак з Брукліна, Н. Р.; \$10; Стефан Коцюба з Сейнт Пол, Мінн., \$10; Михайло Лисак з Ньюарк, Н. Дж., \$5.

To the People of this Community

Why 14 billion dollars more in War Bond purchases by Americans this year? We all like "inside facts." Here are a few: We whoop it up whenever we read about an American task force tearing the life out of a Japanese plane. Task forces vary in size and make-up from a few ships to hundreds of ships. Navy Department permits us to give you a picture of what its officers call "not a particularly large one." It consists of 12 aircraft carriers, three battleships, six heavy cruisers, 10 light destroyers and 30 destroyers, an investment of nearly two billion dollars. The carriers have aboard 75,000,000 in fighting planes manned by air force crews for whose training the government has paid \$20,000,000. Before we bring Japan to her knees, seize her war criminals and run up the Stars and Stripes over Tokyo, we will need many task forces to blaze the way for our fighting men. "Bombs on Japan" is an idle phrase unless we all buckle down to the long hard job ahead. "Bombs on Japan" becomes a reality only through more fighting, more sweating in our war factories, and more buying of War Bonds.

THE EDITOR.
АДРЕСА СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ КАНАДІЙСЬКИХ ВОЯКІВ У ЛОНДОНІ:
UKRAINIAN CANADIAN SERVICE-MEN'S ASSOCIATION
The Vicarage, 218 Sussex Gardens, Paddington, London W. 2, ENGLAND.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЗАВВАГИ ДО МІРКУВАНЬ АДВ. Р. СМУКА ПРО НАШІ ПОВОЄННІ ЗАВДАННЯ.

У дописі адв. Романа Смука з Шікаго, поміщений у 105 числі „Свободи“ на тему подання в наголовку, говориться про надбання американських українців та про небезпеку їхньої втрати. Як 34-літній американець українського роду хочу подати теж свої завваги щодо цього.

Перше: Треба пам'ятати, що наша імміграція, а з тим і громада, є одна з наймолодших, отже й не могла більше досягнути проза те, що досі зробила. От візьмим під увагу наші видатки на церкви, парафіяльні будівлі, чи гроші, видані на церковні річч, як іконостаси, образи, престולי, священнічі ризики і загалом церковний інвентар. Це є велика сума, а вся вона зложена з добровільних жертв, хоч які колись низькі були заробітки. Я рахую, що такі надбання самі вартують сьогодні десятки мільйонів у грошах. А де Народні Доми, клуби, школи і їх уладження? Деколи я тої думки, що жадна інша імміграція не склала тільки добровільних жертв на загальні цілі, що наша.

Далі треба згадати, що початкові іммігранти не знали англійської мови, то які то труднощі вони мусіли це перемагати. Або такі труднощі, як неграмотність деяких колишніх парафіяльних урядників чи навіть працівників у громадському житті. А проте навіть у таких обставинах закладали ми читальні, Січі, товариства братства хорів шко-

ли. У деяких громадах вже і слід загинув по тих перших піонерах, але на їх місце прийшло друге, вже тут роджене покоління, що продовжує ту роботу на свій лад.

До того додаймо, що наші іммігранти походили з селянського роду, отже грошево були незацібіні. Вони приїздили на зарібки до Америки й вертали-ся до рідного краю. Доперва згодом часи змінилися, як прийшла світова війна. Люди почали тоді покидати думку вертатися до старого краю, вибирали громадянські папери, осідалися на постійно в Америці. Тому не треба дуже дивуватися, що, як пише п. Смука, що в нас нема ще бурс, ні вищих шкіл, ні композиторів, професорів і т. п. Як є тисячі родин українського роду, то є й нація, що все те ще може прийти. Щастя, що ми тепер як громадяни рівно трактувати з іншими народами. Зате тепер приходить черга на нашу молоддь, на молодих американців з українського роду, продовжувати вже основне діло. Молодь мусить вести у тій праці перед, бо інакше громада вимре.

Нам прикро, що багато молоді не признається до свого роду. Для них не було відповідної школи, отже мусіли пропасти. До того поділ нашого народу на такі розбіжні групи, як москвофіли й большевики, чи різні релігійні й „політичні“ угруповання, що то себе поборюють, теж робив нам шкоди. Может і більший був успіх нашої праці, як би так були відповідні провідники. Та саме тепер ще час взяти провід у різних ділянках нашого життя. Тут є велике поле праці для наших професіоналістів, що повинні стати до проводу і дати взірць характерності і роботящості як у громадах, так і в загальних народних справах.

Василь Шанайда, Дітройт, Міш.

Великі кошти смерті

Пересічна родина в Америці боїться смерті когось з домашних не лише для втрати дорогої особи, але також і за великих коштів похорону. Ось справа стала такою пекучою, що про неї заговорила Федерация Церкви Христа. Теж й інші чинники звертають на це увагу і шукають способу заради. Бо це не жарт, коли родина хоче ховати небіжчика так, як вимагає мода, і посвячує на це більше ніж половину маєтку, а цілий маєток не вищий ніж \$1,000! От у Брукліні під Нью Йорком видають на це пересічно по 625 дол. від тисячки. Виходить так: За життя людина бідує, собі харчів відмовляє, ніякого товариського життя не веде; на ніякі добродійні цілі жертви не зложити, але по смерті мусить мати виставну домовину, кільканадцять авт для вільної їзди на цвинтар і все інше, що з тим іде, навіть і добру тризну справлять по небіжчикові.

У Злучених Державах вмирає щороку пересічно 1,400,000 осіб. Щоб їх похоронити, треба втримувати 18,000 погребників і бальсаторів. Кошги за рік 1942 були такі: За прислугу при похороні \$337,300,000; за цвинтарі і кремагорії \$103,000,000; за набробні камені й інші амітники \$60,300,000 — разом \$560,900,000 — пересічно по \$405 кару за смерть одної людини. У прогивенстві до цього: На ратування здоров'я й життя небіжчика видано того року на шпиталі й санаторії \$513,100,000.

Ці обчислення поробила у своїм бюлетені Федерация Цер-

ков Христа, до якої належить 25 різних віроісповідань. Ця організація додає від себе такі завваги:

Погребники довідуються про грошеві обставини помершого й його родини, а значно фінансовий стан, укладають свої плани, як би то родину спонукати до закупки виставної гробу, до величавих вінців, парад і т. п. Деякі утримують виставні каплиці, самі замовляють співаків для жалюбних концертів при тілі небіжчика, таксамо доглядають, щоб цвинтарна обслуга приготувала вигідний доступ до гробу і викладали гріб диванами з зеленої мурави і т. п.

Ще одно: В Швейцарії ухвалено закон, щоб бідних ховали кантони (так, як у нас повітові округи) даром, як хто не має грошей покриття коштів. Чому міста в Америці не мають утримувати цвинтарів для небіжчиків, як це буває в Європі? — запитують.

ПЕКАРІ, ШО МАЮТЬ ПРИЧИНУ ЖАДАТИ ПОБІЛЬШЕННЯ ПАЙКІВ, МУСЯТЬ ЗГОЛОШУВАТИСЬ ДО БКП.

ВАШИНГТОН. — Пекарі, конфекціонари й інші фахівці, які живляють муку та зерна до препарування пайкованих харчів, мусять, якщо хотять одержати більші пайки, звернутися в цій справі до Бюра Контролі Цін. Це треба зробити ще перед днем 15. грудня 1944 року. Згадане бюро каже, що основою зміни пайка буде те, скільки грошей дана особа вложила перед уведенням пайкування на поширення продукції харчів, які вона виробляє. — OBI.

ЯКЩО БАЖАЄТЕ ДІСТАТИ ТАКЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ, ЯКЕ БУЛОБ ПЕВНЕ ТА МОДЕРНЕ, А ЗА ЯКЕ ТРЕБА ПЛАТИТИ НИЗЬКО ОПЛАТУ, ТО ОБЕЗПЕЧИТЬСЯ В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ СОЮЗІ.

Що писала „Свобода“ тому 40 років?

3. листопаду, 1904.

ПІДЗЕМНА ЗАЛІЗНИЦЯ В НЬО ЙОРКУ.

В четвер 27. жовтня відбулося торжественне відкриття підземної залізнички в Нью Йорку. Будова цього „собоею“ тривала 4 роки. Вчасі будови втратило життя коло 200 робітників. Кошти будови досягнули 5,000,000 доларів.

З УКРАЇНСЬКИХ СПРАВ.

У 42. числі ньюйорської німецької соціалістичної газети „Форвертс“ поміщене оповідання українського письменника Василя Стефаніка „Злодій“ в перекладі, п. заг. „Дер Діб“. — Наукове Товариство ім. Шевченка у Львові розписало конкурс на одну допомогу з фонду ім. о. Антона Бончевського, помершого в Америці. Нагорода призначена для студентів університету світських факультетів. Висота запомоги виносить 440.52 австрійських корон. Наділений запомогою має зобов'язатися звернути побрану запомогу, коли дійде до самостійного становища. — Подається до відома українців з Питсбурга, що п. Ал. Ніжанківський, іспитований учитель англійської мови, учить щодня, за виїмком суботи, від 6 до 9 вечір в публічній школі при Чесіт Ст., Аллені, Па. За науку, книжки і прилади не платиться нічого. — Календар У. Н. Союзу вже вийшов! Календар на 1905. р. обіймає 224 сторін друку, містить 24 образів і малю Русь-України. Ціна 35 центів. — Справи церковні: О. Степан Макар обняв парافیю в Меккіракс, Па.; о. Григорій Цмалю-Кульчицький в Карнегі, Па.; о. Василь Гривнак в Сиракуз, Н. Й.

ГАЛИЦЬКИЙ СОІМ В СПРАВІ БУДОВИ УКРАЇНСЬКОГО ТЕАТРУ

Комітет Будови Українського Театру у Львові, подавши прохання до союму за допомогу на будову театру, подав від себе план фундації, яка мала б управляти цим театром. До управи фундації мало б увійти 13 людей, а це по 2 делегати українських львівських товариств: Просвіта, Бесіда, Товариство ім. Івана Котляревського, Наукове Тов. ім. Шевченка, та Союз Співацьких і Музичних Товариств; від Краєвого Виділу 2 члени і львівського магістрату 1 член. Союмова бюджетова комісія зажадала зміни в складі управи фундації, а це, щоб українські товариства дали 5 членів, Краєвий Виділ 5 членів, а львівський магістрат 1 члена, разом 11 членів фундації. Допомога мала б виносити 300,000 корон. Українці відкинули такі умовини і зреклися допомоги, бо якби згодилися на зміну, пропозовану комісією, то не було б запоруки, що Українським Театром управляли б неукраїнці.

УВАГА! — АНСОНІА, КОНН., І ОКОЛИЦІ! СТАРАНИМ ПАРОХІЙ, БРАТСТВ І ТОВАРИСТВ ТА МІСЦЕВОГО ХОРУ

при українській греко-католицькій церкві св. Апостолів Петра і Павла міста Ансонії

ваштовується

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

В НЕДІЛЮ, 3. ГРУДНЯ (DECEMBER 3, 1944)
BIBERTY HALL, MAY ST.
Початок в год. 3. понод. Дохід на місцевих ветеранів. На це свято запрошують всіх українців з Ансонії і околиці. Приходять всі, щоб помянути тих, що віддали життя за волю України. На святі буде мати промову д-р Л. Цегельський з Філадельфії, Па. Вступне слово виголосить о. Крупа, парох. 132-3
Комітет Свята.

УВАГА! МЕНВІЛ, Р.АЙ., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

ЗАХОДОМ ТОВАРИСТВА ІМ. М. ДРАГОМАНОВА

— відбується —

СПІЛЬНА ВЕЧЕРА

В СУБОТУ, 2. ГРУДНЯ (DEC. 2, 1944)

В ГОДИНІ 6. ВВЕЧІР

В ГАЛІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

НА КОМПАЛІЕІ ГІЛ.

ЗАПРОШУЄМО НА ТУ ВЕЧЕРУ ЯК МІСЦЕВИХ ТАК І ДООКОЛИЧНИХ ГРОМАДЯН. ЗА СМАЧНІ СТРАВИ І ВЕСЕЛУ ЗАБАВУ РУЧИТЬ

УРЯД.

Відома кушнірська фірма

ЮЛІАН КУЗІВ І СИНІ

ВИКОНУЄ ВСЯКІ РОБОТИ В ОБСЯГУ КУШНІРСТВА:

РОБИТЬ НОВІ ФУТРА, ПЕРЕРОБЛЯЄ СТАРІ НА НОВІ ФАСОНИ.

JULIUS KUSSOFF & SONS

від 18 літ на тій самій адресі:

315 Seventh Avenue (corner 28th Street)

NEW YORK CITY
(на 21. поверсі) Телефон: CHickering 4-3575

ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ—WANT ADS

Classified Department—Bergen 4-0237—Bryant 9-0582

War Manpower Commission Employment Regulations

Essential Workers need Statement of Availability. If transferring to less essential, need U. S. Employment Service consent in addition. Critical workers also need both.

Сущі робітники повинні мати посвідчення, що вони є до розпорядженості. При переведенні до менш сушних робіт мусять мати крім цього згоду „Юнайтєд Стейтс Емплоїмент Сервіс“. „Критичні“ робітники потребують теж обох посвідок.

ПОТРІБНО МУЖЧИН

Досвід непотрібний

ЯК

ПОРТЕРІВ

РОБІТНИКІВ

ДОБРА ПЛАТНЯ

ПОСТІЙНА РОБОТА

Робітники з важкої військової роботи мусять мати доказ звільнення

FEDERAL

TELEPHONE & RADIO CORP.

591 BROAD STREET, NEWARK, N. J.

ПОТРІБНО МУЖЧИН

ГОТЕЛЕВИХ РОБІТНИКІВ

Жінщин і чоловіків—без різь, на вік

Добра платня—у всіх департаментах

Стада посада

Досвід непотрібний

БЕЗ ОПЛАТИ АГЕНШІ

Do Gotschall McAlpin, New Weston,

Winslow, Wellington, і інших

KNOTT HOTELS

Безплатна услуга заурядження

234 7th Ave., bet. 23rd & 24th Sts.

Сущі роб. потр. посв. звільнення.

ПОТРІБНО МУЖЧИН

ДО ВОЕННОЙ ФАБРИКИ

робити на автоматичних машинах,

робити на автоматичних пресах.

Досвід не потрібний.

WMC правила заховуємо

Голоситесь особисто

CHAS. MUNDT & SONS

53 Fairmount Avenue, Jersey City

МУЖЧИН—ХЛОПЦІВ, добра платня;

робота у воен. фабриці; стадо; по-

военна робота. WMC правила захов.

Гол. 552 Newark Ave., Jersey City.

ШЕВЦІВ, ручних робітників, до шит-

тя мужських черевиків до міри.

Joseph Burger, 2067 Third Ave. (пр.

113 St.), New York City.

ПОТРІБНО МУЖЧИН

ДО РАБОТЫ У ПРАЛНИ

в департаменті класифікування,

WMC правила заховуємо.

LIBERTY CASTLE LAUNDRY

120 Madison St., Hoboken, N. J.

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

ЖІНОК ДО ЧИЩЕННЯ, офісові буд-

івки, короткі години, вакації, \$22

тижнево, овертайм як хочете, добрі

умови. Голоситесь: Superintendent,

1501 Broadway, N. Y. (пр. 43)

ДОМАШНЬОЇ РОБІТНИЦІ, спання на

місці, або дома, 4 кімнати, добра

платня. Голос.: Bureau, 11 Gifford Av.,

Jersey City. Tel. Bergen 4-7453.

ДИВЧАТ ПРИ САЛАТІ І СЕНДВИЧАХ

BUT GIRLS

40 годін — 5 діл

Golos. employment office, 3rd floor

THE NAMM STORE

452 Fulton St., Brooklyn, N. Y.

ПОТРІБНО МУЖЧИН

ДО РАБОТЫ У ПРАЛНИ

в департаменті класифікування,

WMC правила заховуємо.

LIBERTY CASTLE LAUNDRY

120 Madison St., Hoboken, N. J.

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

ЖІНОК ДО ЧИЩЕННЯ, офісові буд-

івки, короткі години, вакації, \$22

тижнево, овертайм як хочете, добрі

умови. Голоситесь: Superintendent,

1501 Broadway, N. Y. (пр. 43)

ДОМАШНЬОЇ РОБІТНИЦІ, спання на

місці, або дома, 4 кімнати, добра

платня. Голос.: Bureau, 11 Gifford Av.,

Jersey City. Tel. Bergen 4-7453.

ДИВЧАТ ПРИ САЛАТІ І СЕНДВИЧАХ

BUT GIRLS

40 годін — 5 діл

Golos. employment office, 3rd floor

THE NAMM STORE

452 Fulton St., Brooklyn, N. Y.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.

Листопадове Свято.

У нас, в Філадельфії, відбулося Листопадове Свято, в неділю 5. листопада. Свято влаштував Катедральний Хор ім. О. Кошиця в новозбудованій Авдиторії Св. Володимира. На обидвох українських радіо-програмах було оголошено, що свято розпочинається в 5-тій годині пополудні, але, як звичайно, наші філадельфійські українці люблять спізнатися, тому свято і на цей раз розпочалося годину пізніше. Зате простора сала була виповнена по береги.

Погасло світло на сцені, підноситься занавіс і на переді сцени стоїть висока могила з дерев'яним хрестом, а при краю могили напис: Співати, спити, про долю, волю твою спити. — Про долю, волю Вітчизни, чий можуть бути крашій сні!

Позади могили, неначе цвітник, розставив хор ім. О. Кошиця в чудових українських костюмах. Високо над хором, на задній сцені висить освітлений великий образ сотника Дмитра Вітовського, який пишно глядить на могилу й неначе говорить тобі, що в тій могилі спочиває твій молодий Стрілець, який поклав свою голову за долю і волю Вітчизни.

Хор проспівав американський гімн, а потім прийшли на сцену шкільні діти й зложили відець на могилу. Володимир Бадах віддеклямував дуже гарно „Полішена Могила“, а Марійка Бодлак віддеклямувала „Тим, що впади на степах України“. Зворушливі слова й добрий вивіг витиснули слюзи в не одного слухача на сцені. На сцену виходить о. І.

Савчук, душа хор, і хор розпочинає свій перший відділ пісню „Козака несуть“. Правда, тепер нема в хорі тої могутньої сили, яка була колись, бо половина його членів пішла воювати за наш край, але й тепер хор співає добре. Несуться ніжні мелодії сопранів і альтів: „...а за ним, за ним його дівчина білі ручки лопить“, переплітаючи місцями ліричним тенором д-ра Степана Савчука. Хор проспівав ще декілька стрілецьких пісень і всі вони були виконані з найбільшою чутливістю та вимогами диригента.

Після хору був сольовий спів пані Анни Мельник, яка є знана в Філадельфії і околицях як найкраща солістка. Вона своїм мелодійним сопраном чарувала слухачів й переносила їх думки на широкі степи України, де лягло зболіле Стрілецьке тіло. Так само дуже гарно відспівали дует

панна Емілія Ворончак і пані Юлія Лаврик. Їх зрівноважені голоси чутливо виконували сумні мелодії в пісні Гайворонського „От цез тая червона калина, що по вік не зів'яне“, аранжерована на дует о. І. Савчуком. Як для пані Мельник так і для них обох публіка не жалувала своїх оплесків.

Святочну промову виголосив о. І. Савчук. Думав, що не було на сцені такого, кому не капали слюзи в часі тої чутливої промови. Бесідник переніс слухачів думками на рідні поля і ниви покриті могилами Січових Стрільців, що голови свої зложили за долю і волю України. Публіка, неначе зачарована слухала промову, а по її закінченню посипалась буря оплесків.

Великою несподіванкою для присутніх був дует о. І. Савчука й діаконів Ф. Лаврика „Із за гори високої вітер повіває“. Їх могутні голоси мелодійно зливалися в чарівних мелодіях Ярославенка, тому й не диво, що публіка своїми оплесками домогалася пісню повторити. Ще раз рознеслася по сцені гримка, чудна мелодія:

„А в Києві галичанів цвіт обкидали, Гей, гей! Слава Україні! Гуртом заспівали“.

На закінчення знова виступив хор ім. О. Кошиця й проспівав другий відділ стрілецьких пісень. Кожна пісня була вітспівана з чуттям, бо співаки вкладають в пісню своє серце і душу.

Закінчено, це гарне свято національним гімном.

С. Б.

ШКАГО, ІЛІ.

На маргінесі Листопадового Свята.

Вернуться ще ті стрільці Січові...

Вірімо, що вони вернуться. Вірімо, що вернуться довгими

рядами, заквітчані червоною каліною і з пісню на устах:

„...А ми нашу славу Україну Гей, гей розвеселимо.“

І тому ми не забуваємо їх, не забуваємо їх героїських діл, їх великих жертв для того спільного нам ідеалу, за який вони борились і вмирали — Вільна і Соборна Україна.

Кожного року у Листопадовий День ми згадуємо їх великий чин, який вони довершили 1. листопада 1918 р., проголосивши українську незалежну державу на західних українських землях.

Вогнем і мечем прийшлося їм ту свою рідну землю обороняти від лукавих і лиходійних сусідів, кровю скроплювати і життям платити за кожний день волі, але вони не захита-

лись, не зрадили і не сплямили свого рідного українського прапору.

Не сміємо заломитись і ми, американські українці, навіть в часі теперішнього лихоліття, не сміємо зрадити нашого національного прапору.

Довгі віки неволі пережив український народ і вкінці діждався своєї власної держави; переживе він і нинішні зловіщі дні з надією, що жертви понесені принесуть йому волю і незалежність.

Щоби скріпити себе на душі і сповнити свій патріотичний народний обов'язок, шікаговські українці відсвяткували Листопадові Роковини дуже гарним концертом.

Перед концертом відправлено панакхиди за упавших українських героїв в українській католицькій церкві (відправляли три священники: о. ігумен Журавецький, о. парох Андрійчук і о. Лазар) і в українській православній церкві (о. Форостій). По панакхиді відбувся концерт у власній союзівській галі. Публіка заповнила галю. Зі священиків були присутні о. Андрійчук Ч. С. В. В. і о. Форостій. Вступне слово і доповідь з нагоди Листопадового Свята мали: адв. Р. Смух, о. Андрійчук і М. Баран, інж. Ст. Куропась і Т. Шпікула.

В артистичній частині програми взяли участь: деклямація — Ірена Баран, сопран-солю — п. Віра Белегай, піанно-солю — п. Діна Барабаш, скрипка-солю — п. Ванда Ірха, сопран-солю — п. Ліліяна Опихана, баритон-солю — п. Д. Іванків, дует — Олена Романків і Розалія Лалер.

Акомпаніювала весь час концерту п. Віра Шпікула. Належить ще згадати про наших двох панночок Любу і Левку Подола, які ніколи не відмовляють своїх услуг і співпраці на українських підприємствах.

Концерт почато американським гімном і закінчено українським.

Варта підчеркнути, що всі учасники концертової програми виконали свої точки прекрасно і без ніякої винагороди (що не завсіди буває!).

Вступ на концерт був вільний. В часі концерту збиралося жертви на працю Українського Конгресового Комітету в Америці. — Збірка принесла 222 долари і 71 ц.

Виказ жертвodawців подаємо окремо. Виглядає, що в Шікаго між українцями ще не так зле, як не раз думається. Є в нас багато ще добрих українських патріотів!

М. Баран.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

УВАГА!

БОФАЛО, Н. Й.

УВАГА!

Біжучі події вказують, що в наших часах можуть настати такі великі зміни в житті людства, що вони будуть уважати новою добою, в котрій буде положений кінець кривим війнам та запанує трикий мир і здійсниться політичне й економічне освоєння всіх народів.

Про такий вічно триваючий мир — Бог передкавав устами своїх Святих Пророків у Біблії.

Тому запрошуємо всіх, хто цікавиться згаданими справами, на Студію Біблії кожної неділі пополудні, від гол. 2. до 4. на адресу:

SENECA METHODIST CHURCH

CORNER SENECA AVENUE & IMSON STREET

ТАРЗАН, ч. 1081. Тайго в вигідній позиції.



Як Тайго струтив Тарзана, цей покотився коміть головою.



Але зручно, як кіт, він скочив на рівні ноги.



Тепер гориль був у кориснім положенню: він міг не пустити Тарзана, кудиб не хотів.



У той мент Тарзан почув над головою дивний звук.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

МЕНВІЛ, Р. АЙ. — Збори Тов. ім. М. Драгоманова, від. 181, відбулись в неділю, 3. грудня, в годині 2. пополудні, в галі У. Н. Союзу на Комплеті Гіт. Присілих всіх членів, як місцевих так і позаміських, прийняти на означений час, бо було багато важних справ до погодження. Було звіт контр. комісії, звіт поодиноких урядників і вибір уряду на 1945 рік. — За уряд: Ю. Ясичук, предс.; П. Тиник, кас.; Г. Шевчук, рек. секр.; П. Лавницький, фін. секр.

БОФАЛО, Н. Й. — Тов. Укр. Соціял. від. 304, повідомляє своїх членів, що місцеві збори відбулись в неділю, 3. грудня, в 1. годині тощо. Були вибори уряду на 1945 рік і інші важні справи до погодження. Членів, що не явились на збори, підлягає карі згідно зі статутом. — Н. Гнатик, предс.

БРІДЖПОРТ, КОНН. — Тов. Українська Січ, від. 59, повідомляє всіх своїх членів і членів, що річні збори відбулись в неділю, 3. грудня, в галі церковній, 34 Біч ул., тощо в годині 2. пополудні. Взявмо все членство прийти на час. Були вибори уряду на 1945 рік. Кожний член обов'язаний виринати свої вкладки, щоб якнайшкоре можна вислати розмет і замкнути рахунки для контролю. Шайовий членів, тепер закріплюється кваліфікація про нових членів, як старших так і дітей. Закінчивши 50-літній рік слави для нашого Товариства. — За уряд: Л. Терницький, предс.; М. Галькевич, секр.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 20. листопада 1944 року

помер

РОМАН ФЕДОРКО,

член Бр. с. Архистратига Миха-

їла; від. 188 У. Н. Союзу в Порт

Джеріс, Н. Й.

Покійний походив з села Ви-

ликів Мазовецьких, пов. Рави Руска,

Західна Україна. До У. Н. Союзу

вступив, як мав 25 років. Покинув

у смутку жону Юлію, чотирі сини

і одну дочку Гелен. Сини слугув

али при американській армії.

Покійний був добрим членом,

сповняв свій обов'язок, платив на

час і „схилив“ як припало.

В. Р. П. Г. Лисик, секр.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 20. листопада 1944 року

помер

РОМАН ФЕДОРКО,

член Бр. с. Архистратига Миха-

їла; від. 188 У. Н. Союзу в Порт

Джеріс, Н. Й.

Покійний походив з села Ви-

ликів Мазовецьких, пов. Рави Руска,

Західна Україна. До У. Н. Союзу

вступив, як мав 25 років. Покинув

у смутку жону Юлію, чотирі сини

і одну дочку Гелен. Сини слугув

али при американській армії.

Покійний був добрим членом,

сповняв свій обов'язок, платив на

час і „схилив“ як припало.

В. Р. П. Г. Лисик, секр.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 20. листопада 1944 року

помер

РОМАН ФЕДОРКО,

член Бр. с. Архистратига Миха-

їла; від. 188 У. Н. Союзу в Порт

Джеріс, Н. Й.

Покійний походив з села Ви-

ликів Мазовецьких, пов. Рави Руска,

Західна Україна. До У. Н. Союзу

вступив, як мав 25 років. Покинув

у смутку жону Юлію, чотирі сини

і одну дочку Гелен. Сини слугув

али при американській армії.

Покійний був добрим членом,

сповняв свій обов'язок, платив на

час і „схилив“ як припало.

В. Р. П. Г. Лисик, секр.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 20. листопада 1944 року

помер

РОМАН ФЕДОРКО,

член Бр. с. Архистратига Миха-

їла; від. 188 У. Н. Союзу в Порт

Джеріс, Н. Й.

Покійний походив з села Ви-

ликів Мазовецьких, пов. Рави Руска,

Західна Україна. До У. Н. Союзу

вступив, як мав 25 років. Покинув

у смутку жону Юлію, чотирі сини

і одну дочку Гелен. Сини слугув

али при американській армії.

Покійний був добрим членом,

сповняв свій обов'язок, платив на

час і „схилив“ як припало.

В. Р. П. Г. Лисик, секр.